

SNAIGĒ
M E D I C A L

MD40DD-P301BEQ

MD40DD-P600BEQ

MD14DD-P301QX2

MD14DD-P600QX2

CHŁODZIARKA MEDYCZNA

PL Oryginalna instrukcja obsługi



SZANOWNI PAŃSTWO!

PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! Pomimo przestrzegania wskazówek zawartych w instrukcji nadal istnieje ryzyko odniesienia obrażeń, uszkodzenia urządzenia i utraty prawa do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej.

Producent i sprzedawca urządzenia nie ponoszą odpowiedzialności za obrażenia i szkody spowodowane nieprawidłowym montażem i użytkowaniem urządzenia.

Zachowaj instrukcję obsługi przez cały okres eksploatacji urządzenia. Sprzedając urządzenie, przekazaj instrukcję obsługi nowemu właścicielowi urządzenia.

General information:

Urządzenie to pionowa chłodziarka medyczna przeznaczona do profesjonalnego przechowywania leków i innych preparatów farmaceutycznych w temperaturze +5°C. Urządzenie nadaje się do przechowywania leków i/lub innych preparatów farmaceutycznych, które muszą być przechowywane w temperaturze od +2°C do +8°C.

Parametry temperaturowe i energetyczne urządzenia spełniają wymagania normy DIN 13277.

Nie należy używać urządzenia:

- do chłodzenia, zamrażania i przechowywania substancji chemicznie niestabilnych, łatwopalnych lub zasadowych.
- do chłodzenia, zamrażania i przechowywania krwi, osocza lub innych płynów infuzyjnych.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Ogólne wymagania bezpieczeństwa:

- OSTRZEŻENIE: nie zakrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: w tym urządzeniu nie należy używać urządzeń elektrycznych, chyba że producent zaleca tego typu urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: aby przyspieszyć proces rozmrażania, nie należy używać żadnych narzędzi mechanicznych ani innych środków chemicznych, z wyjątkiem tych zalecanych przez producenta.
- OSTRZEŻENIE: w tym urządzeniu nie należy przechowywać materiałów wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z materiałem łatwopalnym.
- OSTRZEŻENIE: zabrania się przechowywania benzyny lub innych łatwopalnych płynów w pobliżu urządzenia.

- OSTRZEŻENIE: podczas montażu urządzenia należy uważać, aby nie przycisnąć ani nie uszkodzić przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód może spowodować zwarcie i pożar!
- OSTRZEŻENIE: upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego urządzenia nie jest przyciśnięta do tylnej ścianki urządzenia ani w inny sposób uszkodzona. Uszkodzona wtyczka może spowodować pożar!
- OSTRZEŻENIE: nie umieszczaj przedłużaczy, rozdzielników ani przenośnych źródeł zasilania za urządzeniem.
- OSTRZEŻENIE: Utylizację urządzenia należy prowadzić zgodnie z krajowymi przepisami.



OSTRZEŻENIE: Nie dopuszczać do uszkodzenia układu chłodniczego. W przypadku uszkodzenia układu chłodniczego:

- Nie używać otwartego ognia
- Nie używać urządzeń iskrzących - nie włączać sprzętu elektrycznego i oświetleniowego.
- Niezwłocznie przewietrzyć pomieszczenie: należy przewietrzyć przez kilka minut pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie (pomieszczenie to musi mieć przynajmniej 4 m³; dla wyrobu z izobutanem/ R600a) w przypadku uszkodzenia układu chłodniczego.



C-pentan jest stosowany jako czynnik porotwórczy w piance izolacyjnej i jest gazem palnym.

- Urządzenie może być instalowane, sprawdzane, konserwowane i uruchamiane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, który zapoznał się z instrukcją montażu, uruchamiania i eksploatacji urządzenia. Wykwalifikowany personel to osoby, które dzięki swojemu wykształceniu technicznemu, wiedzy i doświadczeniu oraz znajomości odpowiednich norm są w stanie ocenić i wykonać powierzone im zadania oraz rozpoznać potencjalne zagrożenia. Muszą one zostać przeszkolone, poinstruowane i upoważnione do pracy z urządzeniem. Dzieciom i osobom o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadającym wystarczającego doświadczenia i wiedzy nie wolno obsługiwać ani zarządzać tym urządzeniem.

Wymagania dotyczące podłączenia do sieci elektrycznej:

- Urządzenie może być podłączone wyłącznie do UZIEMIONEGO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO. Uziemione gniazdko musi znajdować się w miejscu łatwo dostępnym. Urządzenie musi być uziemione zgodnie z obowiązującymi przepisami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody osobowe lub materialne spowodowane nieprzestrzeganiem tego wymogu prawnego.

- Uszkodzony przewód zasilający należy wymienić na odpowiedni przewód zasilający tego samego typu, co przewód producenta urządzenia, aby uniknąć szkód dla zdrowia i mienia. Uszkodzony przewód zasilający może zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- UWAGA! Urządzenie wyposażone jest w lampę LED. Jeśli oświetlenie nie działa, prosimy skontaktować się z serwisem w celu wymiany. **LAMPĘ MOŻE WYMIENIĆ WYŁĄCZNIE PRZEDSTAWICIEL SERWISU!**

Wymagania dotyczące bezpiecznego użytkowania:

- Zabrania się użytkowania urządzenia niesprawnego technicznie.
- Nie wolno regulować ani modyfikować żadnych części urządzenia. Bardzo ważne jest, aby nie uszkodzić rurki kapilarnej widocznej w zagłębieniu sprężarki. Rurka nie może być zgięta, wyprostowana ani zwinięta. Jeśli użytkownik uszkodzi rurkę kapilarną, gwarancja traci ważność.



TYLKO PRZEDSTAWICIEL SERWISU MOŻE USUNĄĆ WSZYSTKIE USZKODZENIA TECHNICZNE LUB KONSTRUKCYJNE.

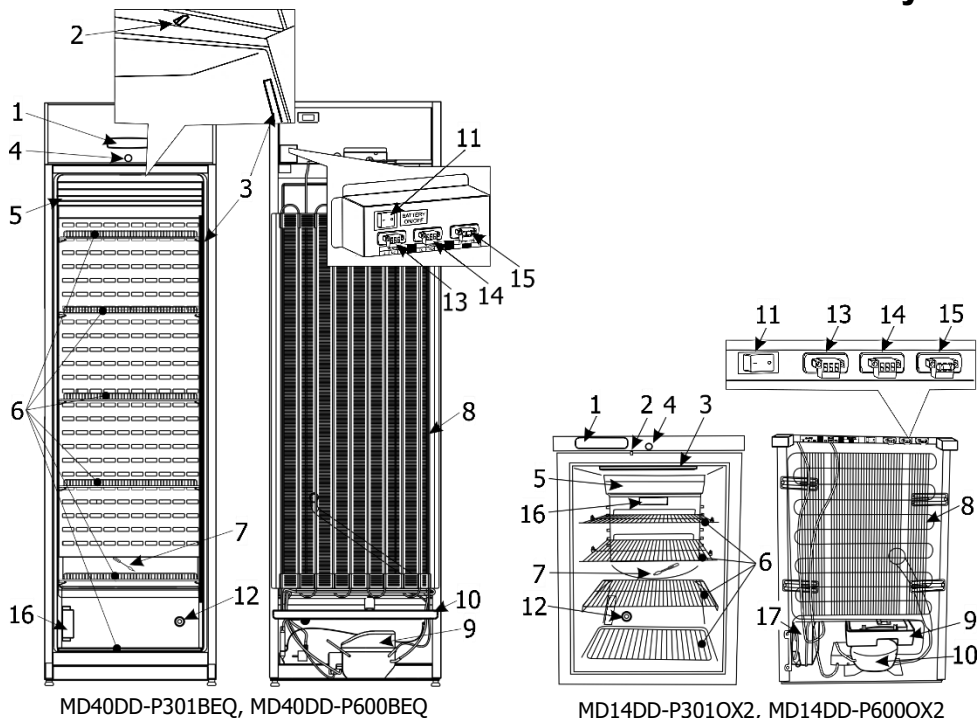
- Za każdym razem, gdy wykonujesz prace konserwacyjne urządzenia, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. **Nie ciągnij za przewód zasilający:** ciągnij mocno za wtyczkę zasilającą. Nie zapomnij wcześniej wyłączyć awaryjnego zasilania sterownika elektronicznego przyciskiem **11** (patrz rys. 1).
- Po wyłączeniu urządzenia (w celu czyszczenia, przeniesienia w inne miejsce itp.) można je ponownie włączyć dopiero po upływie co najmniej **15 minut**, aby nie uszkodzić sprężarki.
- Nie umieszczaj na urządzeniu żadnych przedmiotów poza tymi, które są dozwolone przez producenta.
- Nie umieszczaj na urządzeniu urządzeń elektrycznych poza tymi, które są dozwolone przez producenta.
- Nie umieszczaj na urządzeniu pojemników z płynami. Nie wspinaj się na urządzenie.
- Nie używaj pary ani nie spryskuj urządzenia wodą w celu jego czyszczenia.
- Nie umieszczaj urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach, gdzie może dostać się do niego woda
- Unikaj długotrwałego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami i przechowywanymi produktami.

OSTRZEŻENIE: urządzenie może być eksploatowane wyłącznie z oryginalnymi akcesoriami producenta lub akcesoriami innych dostawców zatwierdzonymi przez producenta. W przypadku stosowania niezatwierdzonych akcesoriów ryzyko ponosi użytkownik.

Urządzenie chłodnicze należy przewozić tylko w pozycji pionowej. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku przewożenia urządzenia bez przestrzegania warunków transportu.

OPIS URZĄDZENIA, PODSTAWOWE CZĘŚCI

Rys. 1



MD40DD-P301BEQ, MD40DD-P600BEQ

MD14DD-P301QX2, MD14DD-P600QX2

1 Sterownik elektroniczny	10 Zbiornik na spływającą wodę
2 Wyłącznik wentylatora i oświetlenia wewnętrznego	11 Przycisk zasilania zabezpieczającego sterownika
3 Blok oświetlenia wewnętrznego	12 Port dostępowy
4 Zamek. Klucze do zamka (2 szt.) znajdują się wewnątrz.	13 Złącze zewnętrznego sygnalizatora alarmowego
5 Wentylator	14 Złącze sieciowe RS485
6 Półki	15 Rezystor
7 Oczyszczacz kanału wody roztopowej	16 Blok kalibracyjny *
8 Kondensator	17 Skrzynka na akumulator
9 Sprężarka	


* Blok kalibracyjny służy do kalibracji czujników urządzenia. Usługę kalibracji może wykonać partner serwisowy.

Urządzenie posiada drugi regulator zabezpieczający, który nie pozwala na spadek temperatury wewnątrz urządzenia poniżej +2 °C.

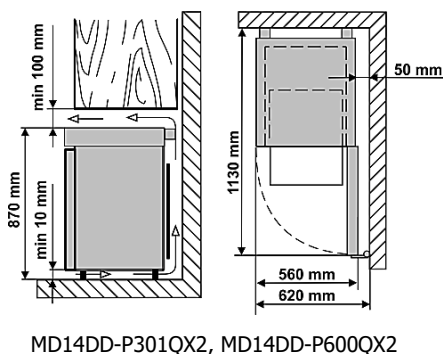
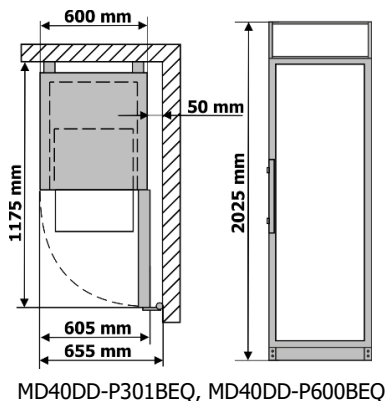
INSTALACJA I WARUNKI PRACY URZĄDZENIA

Instalowanie:

- Urządzenie ustawić w suchym i przewiewnym pomieszczeniu. Urządzenie pracuje prawidłowo w temperaturze otoczenia, która jest podana w karcie produktu.

 **UWAGA!** Urządzenia nie użytkować w pomieszczeniu nieogrzewanym. Urządzenie należy umieścić z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki ani bezpośredniego światła słonecznego. Urządzenie nie może stykać się z instalacją grzewczą, gazową, wodociągową, a także nie należy jej stawiać obok urządzeń elektrycznych.

- Urządzenie powinna stać na równym podłożu, nie można jej opierać o ścianę. W razie potrzeby wysokość urządzenia należy wyregulować przy użyciu nóżek: obracając nóżki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara podnosimy przód urządzenia do góry, a obracając w przeciwnym kierunku opuszczamy go na dół.
- Nie zakrywać otworu wentylacyjnego w górnej części urządzenia – wokół urządzenia należy zapewnić dobry przepływ powietrza. Pomiędzy górną częścią obudowy urządzenia a meblem znajdującym nad urządzenia należy pozostawić, co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni. W przeciwnym wypadku urządzenie zużywa więcej prądu, a sprężarka może ulec przegrzaniu.
- **Schemat przestrzeni wymaganej do ustawienia urządzenia.** Jeśli urządzenie jest ustawiane w rogu, należy pozostawić co najmniej 5 cm odstępu między ścianą a obudową urządzenia (patrz rys.).



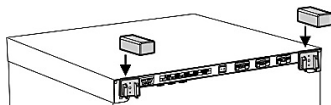
Przygotowanie urządzenia do pracy:


Zaleca się przygotować urządzenie do pracy przy pomocy drugiej osoby.

- Zdejmij opakowanie. Zdejmij urządzenie z podstawy styropianowej. Odklej taśmy klejące, zdejmij paski pianki i wszystkie czerwone elementy – służą one wyłącznie do transportu urządzenia. **Nie podnoś ani nie ciągnij urządzenia za uchwyt, aby uniknąć wygięcia drzwi. Podczas montażu, przenoszenia lub podnoszenia urządzenia nie ciągnij za skraplacz z tyłu urządzenia ani nie dotykaj sprężarki.** Podczas montażu nie przewracaj urządzenia.

Stawiając MD40DD-P301BEQ lub MD40DD-P600BEQ na miejsce, jej przednią część należy nieco przechylić do tyłu; opartą na kółkach łatwo można ustawić w żądanym miejscu.

- Wyjmij uchwyty, śruby i narzędzia z worka. Wkręć uchwyty śrubami w otwory przygotowane po bokach drzwi.
- MD14DD-P301QX2, MD14DD-P600QX2: z opakowania wyjąć dwie podpory i wstawić je do prowadnic w górnej części z tyłu urządzenia (patrz rys.).



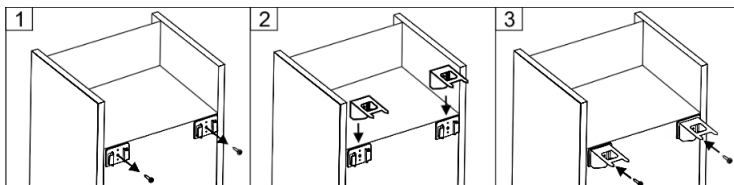
 Przed włączeniem urządzenia chłodniczego do sieci zasilającej należy usunąć opakowanie i wszelkie i materiały transportowe. Materiały z opakowania odpowiednio zutylizować.

i UWAGA! Przed użyciem urządzenia MD40DD-P301BEQ lub MD40DD-P600BEQ należy przymocować je do ściany: urządzenie jest ciężkie i należy je zabezpieczyć, aby nie przewróciło się do przodu.

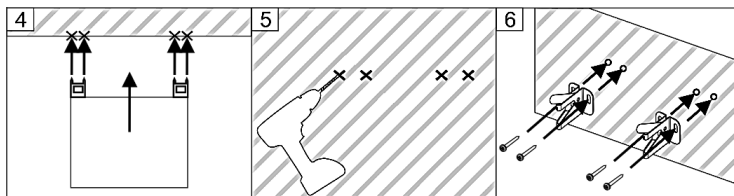
- Elementy do montażu na ścianie i uchwyty znajdują się wewnątrz urządzenia.
- Urządzenie należy zamontować na ścianie przez profesjonalnego instalatora, postępując zgodnie z poniższą instrukcją montażu.

Czynności montażowe:

1. Odkręć wkręty samogwintujące od wsporników (rys. 1). Umieść metalowe wsporniki wyjęte z opakowania na prowadnicach wsporników (rys. 2) i przykręć je odkręconymi wkrętami samogwintującymi (rys. 3).

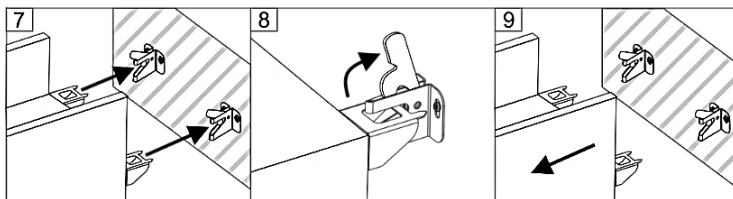


2. Umieść urządzenie w docelowym miejscu. Urządzenie musi stać na płaskiej powierzchni. W razie potrzeby wyreguluj jego wysokość, kręcąc nóżkami. Obrót w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara podnosi przód urządzenia, a obrót w kierunku przeciwnym obniża go.
3. Przesuń wyregulowane urządzenie w kierunku ściany, aż ostro zakończone końcówki uchwytów dotkną ściany i pozostawią na niej ślady (patrz rys. 4).

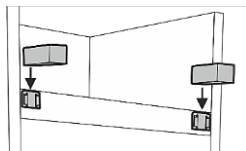


4. Odsuń urządzenie. Najpierw upewnij się, że w zaznaczonych miejscach nie ma przewodów elektrycznych, gazowych ani wodociągowych. Przymocuj uchwyty mocujące do oznaczeń na ścianie (patrz rys. 5, 6). Wybierz śruby mocujące i kotwy mocujące w zależności od materiału ściany (płyta gipsowo-kartonowa, drewno, mur itp.).

5. Wsuń urządzenie tak, aby uchwyty znalazły się w zamocowanych na ścianie elementach mocujących i zostały bezpiecznie zablokowane (patrz rys. 7). Sprawdź, czy urządzenie nie może się przewrócić do przodu. Koniecznie upewnij się, że przewód zasilający nie jest przygnieciony.
6. Aby odsunąć urządzenie od ściany należy rozłożyć haki blokujące (patrz rys. 8, 9).



UWAGA! Jeśli zdecydowałeś się nie mocować urządzenia chłodniczego do ściany, **koniecznie** wyjmij z worka dwie podpórki i umieść je w prowadnicach znajdujących się w górnej części z tyłu urządzenia.

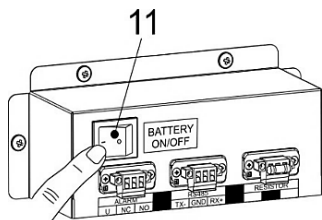


Pierwsze użycie:

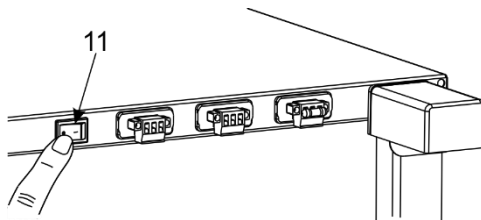
- Umyj wnętrze urządzenia i wszystkie wewnętrzne części letnią wodą z dodatkiem niewielkiej ilości środka czyszczącego na bazie alkoholu etylowego – pozwoli to usunąć zapach charakterystyczny dla nowego urządzenia – i dokładnie wysusz.
- Po ustawieniu urządzenia **odczekaj około 30 kilka minut** przed podłączeniem do sieci.

i Jeśli podczas transportu urządzenie zostało przechylone o więcej niż 45°, pozostawić w pozycji pionowej przez co najmniej 4 godziny przed podłączeniem do sieci. W przeciwnym wypadku sprężarka może ulec uszkodzeniu.

i Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej, NACIŚNIJ PRZYCISK **11** (patrz rys. 1) – włączy to awaryjne zasilanie sterownika elektronicznego. Przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej NALEŻY wyłączyć awaryjne zasilanie sterownika elektronicznego – nacisnąć przycisk



MD40DD-P301BEQ, MD40DD-P600BEQ



MD14DD-P301QX2, MD14DD-P600QX2



Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej i naciśnięciu przycisku awaryjnego zasilania **11** na panelu sterowania (patrz rys. 1):

- przez pierwsze 3 sekundy świecą się absolutnie wszystkie symbole na ekranie.
- po 3 sekundach zaczyna świecić „r.1.0” - wersja oprogramowania.
- po kolejnych 2-3 sekundach wyświetlana jest **rzeczywista temperatura**.

UWAGA. Jeśli po pierwszym włączeniu urządzenia na wyświetlaczu sterownika pojawi się kod alarmowy **HF** (Alarm wysokiej temperatury w przypadku zaniku napięcia w sieci elektrycznej), nie oznacza to awarii urządzenia. Kod alarmowy **HF** można skasować, instalując aplikację CONTROLLA na urządzeniu mobilnym.



Wykonaj poniższe czynności:

1. Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu mobilnym.
2. Zainstaluj aplikację CONTROLLA na urządzeniu mobilnym. Przyłóż urządzenie mobilne do wyświetlacza sterownika elektronicznego agregatu chłodniczego i poczekaj, aż urządzenie mobilne połączy się ze sterownikiem urządzenia chłodniczego.
3. Po połączeniu urządzeń dotknij nazwy urządzenia chłodniczego na ekranie urządzenia mobilnego. Poczekaj, aż aplikacja połączy się z elektronicznym sterownikiem wybranego urządzenia chłodniczego.
4. Na głównym ekranie aplikacji dotknij przycisku zarejestrowanych alarmów 
5. W prawym górnym rogu okna aplikacji dotknij ikony ...
6. Z menu, które się otworzy, wybierz **Reset alarm**.
7. W lewym górnym rogu ekranu dotknij ikony rozłączenia  Wyjdiesz z aplikacji CONTROLLA i rozłączysz się z sterownikiem urządzenia chłodniczego.

Po włączeniu urządzenia wentylator uruchamia się i działa razem ze sprężarką. Po otwarciu drzwi wentylator wyłącza się, a oświetlenie wewnętrzne urządzenia włącza się. W razie potrzeby za pomocą elektronicznego sterownika można włączyć stałe oświetlenie wewnętrzne.

Po pierwszym podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej sterownik elektroniczny wyświetli aktualną temperaturę wewnątrz urządzenia (zwaną dalej „TEMPERATURĄ RZECZYWISTĄ”).



Sterownik elektroniczny będzie przez cały czas wyświetlał nie ustawioną temperaturę, ale RZECZYWISTĄ temperaturę w urządzeniu.

USTAWIONA FABRYCZNIE ŚREDNIA TEMPERATURA +5 °C NIE JEST REGULOWANA. Na ekranie sterownika elektronicznego będą wyświetlane rzeczywiste wahania temperatury od +2 °C do + 8 °C. Ustawioną średnią temperaturę +5 °C może zmienić producent lub jego SERWIS, lub jego oficjalni przedstawiciele

Instrukcje dotyczące przechowywania:

- Leki i inne preparaty farmaceutyczne należy umieszczać w urządzeniu, gdy temperatura w jego wnętrzu osiągnie temperaturę niezbędną do przechowywania leków i innych preparatów farmaceutycznych.



Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych. **Leki lub preparaty farmaceutyczne należy układać w taki sposób, aby powietrze mogło swobodnie krążyć.** Jest to ważne dla niezakłóconej cyrkulacji powietrza i równomiernego rozkładu temperatury w całym urządzeniu.

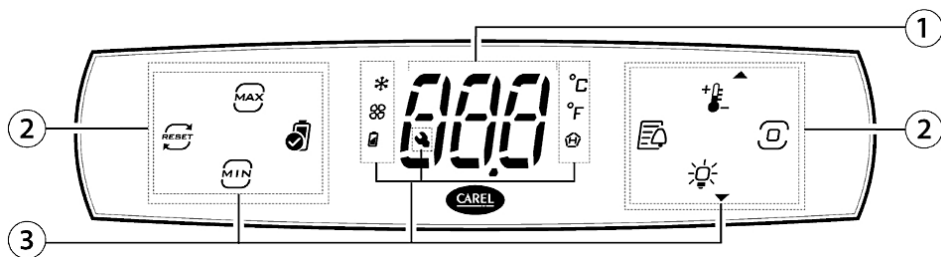
- Przechowywane leki lub produkty farmaceutyczne NIE MOGĄ dotykać tylnej ściany.
- Płyny należy przechowywać w zamkniętych pojemnikach.

Tabela danych technicznych

Model	MD40DD-P301BEQ	MD40DD-P600BEQ
Pojemność całkowita, l	385	
Pojemność użytkowa, l	290	
Wymiary zewnętrzne (wys. x szer. x gł.), mm	2025 x 600 x 620	
Waga, kg	80,5	
Prąd znamionowy, A	1,5	
Napięcie/częstotliwość sieci, V / Hz	220 – 240 / 50	
Pobór mocy, W	250	
Klasa klimatyczna	7 (od +10 do +35 °C , ≤75%)	
Limity temperatury dla przechowywanych produktów, (min/max), °C	od +2 do +8	
Roczne zużycie energii, kWh	467	348
Hałas emitowany przez urządzenie nie przekracza 44 dB(A)		
Maksymalne dopuszczalne obciążenie każdej półki 40 kg		

Model	MD14DD-P301QX2	MD14DD-P600QX2
Pojemność całkowita, l	130	
Pojemność użytkowa, l	100	
Wymiary zewnętrzne (wys. x szer. x gł.), mm	870 x 560 x 620	
Waga, kg	38	
Prąd znamionowy, A	0,5	
Napięcie/częstotliwość sieci, V / Hz	220 – 240 / 50	
Pobór mocy, W	90	
Klasa klimatyczna	7 (from +10 to +35, ≤75%)	
Limity temperatury dla przechowywanych produktów, (min/max), °C	from +2 to +8	
Roczne zużycie energii, kWh	274	176
Hałas emitowany przez urządzenie nie przekracza 42 dB(A)		
Maksymalne dopuszczalne obciążenie każdej półki 20 kg		

OPIS STEROWNIKA ELEKTRONICZNEGO



- 1 Ekran sterownika elektronicznego
- 2 Piktogramy / Podświetlane przyciski
- 3 Piktogramy

Piktogramy na ekranie sterownika elektronicznego i ich znaczenie:

Przycisk / Piktogram	Znaczenie	Przycisk / Piktogram	Znaczenie
	Temperatura minimalna (dalej - Min)		Sprężarka działa
	Temperatura maksymalna (dalej - Max)		Wentylator działa
	Usuwanie temperatur minimalnej i maksymalnej		Ładowanie baterii
	Sprawdzanie baterii		Jednostka miary °C
	Dziennik alarmów		Jednostka miary °F
	Ustawiona wartość temperatury / strzałka w górę		Wysoka temperatura
	Przycisk programowania		Pomoc techniczna
	Włączanie i wyłączanie oświetlenia wewnętrznego / strzałka w dół		




Data i godzina są ustawiane w sterowniku za pomocą aplikacji CONTROLLA po połączeniu przez Bluetooth.

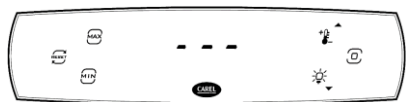
Opis obrazów na ekranie sterownika:




Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej i naciśnięciu przycisku awaryjnego zasilania na panelu sterowania przez pierwsze 3 sekundy świecą się wszystkie symbole na ekranie. Po 3 sekundach zaczyna świecić „r.1.0” – wersja oprogramowania. Po kolejnych 2-3 sekundach wyświetlana jest RZECZYWISTA temperatura.





Ekran sterownika w trybie czuwania jest zablokowany przed przypadkową regulacją. Krótkie naciśnięcie przycisku programowania  powoduje wyświetlenie aktywnych przycisków.






Początkowy ekran aktywny. Ekran sterownika aktywuje się poprzez dotknięcie i przytrzymanie przycisku programowania  aż na ekranie pojawią się trzy poziome kreski (może świecić więcej ikon niż na zdjęciu).




Przeglądanie zarejestrowanych danych na ekranie sterownika:

Po naciśnięciu przycisku  wyświetlana jest maksymalna zarejestrowana temperatura. Ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje powrót do początkowego ekranu aktywnego.


Po naciśnięciu przycisku  wyświetlana jest minimalna zarejestrowana temperatura. Ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje powrót do początkowego ekranu aktywnego.

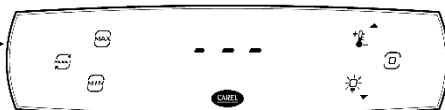
Dotykając przycisku  (na ekranie wyświetli się kod „YES”) można usunąć zapisane temperatury minimalne i maksymalne. Aby potwierdzić ustawienie, należy nacisnąć przycisk programowania .




Po naciśnięciu przycisku  można przejrzeć dziennik alarmów. Jeśli dziennik alarmów jest pusty, aby powrócić do początkowego ekranu aktywnego, należy ponownie nacisnąć ten przycisk – na ekranie pojawi się „ESC”, a następnie nacisnąć przycisk programowania.

Dotknij przycisku  lub , aby wyświetlić wszystkie zarejestrowane alarmy. Aby powrócić do ekranu głównego, dotknij jednego z tych przycisków – na ekranie pojawi się kod „ESC” – a następnie dotknij przycisku programowania .

Gdy ekran główny sterownika jest aktywny:





- dotknięcie przycisku  powoduje wyświetlenie aktualnej temperatury.



- Dotknięcie przycisku programowania  powoduje powrót do ekranu głównego.
- Nacisnięcie przycisku  **włącza lub wyłącza oświetlenie wewnętrzne urządzenia.**
- Po naciśnięciu przycisku programowania  na ekranie wyświetla się kod „dir”, można zmienić parametry sterownika opisane w następnym rozdziale

Zmiana ustawień sterownika i przeglądanie informacji:

Aby zmienić ustawienia lub wyświetlić informacje, wykonaj następujące czynności:

1. aktywuj ekran sterownika: dotknij **przycisku programowania**  - na ekranie pojawi się kod „dir”.
2. przyciskiem  lub  wybierz żadaną grupę ustawień. Aby przejść do wybranej grupy ustawień, dotknij ponownie **przycisku programowania** 

Aby powrócić do wyboru grup ustawień, dotknij przycisku programowania 

Grupa „dir” – lista ustawień bezpośrednich. Przyciskiem  lub  wybierz jedno z ustawień.

Fr Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetlana jest wersja oprogramowania.

dFP Trwa automatyczne rozmrażanie / lub funkcja ręcznego rozmrażania.

SrG Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetlana jest temperatura czujnika regulacyjnego.

SP Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetlana jest temperatura czujnika powietrza chłodzonego.

SPr Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetlana jest temperatura przechowywanego produktu.

ESC Powrót do listy grup ustawień (po dotknięciu przycisku programowania).

Grupa „Pnt” – informacje monitorujące. Przyciskiem  lub  wybierz jedno z ustawień.

rL2 Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetlana jest zarejestrowana minimalna temperatura.

rH2 Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetlana jest zarejestrowana maksymalna temperatura.

rt Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetla się minimalny i maksymalny czas trwania monitorowania temperatury w godzinach.



ESC Powrót do listy grup ustawień (po dotknięciu przycisku programowania).



Grupa „Cti” – lista ustawień zarządzania. Przyciskiem  lub  wybierz jedno z ustawień.

St Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetlana jest stała temperatura sterowania +5 °C

Sth,
Hu Niekontrolowane ustawienia.



ESC Powrót do listy grup ustawień (po dotknięciu przycisku programowania).

Grupa „Pro” – ustawienia ekranu. Przyciskiem  lub  wybierz jedno z ustawień.



/5 Wybór jednostki pomiaru temperatury. Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetla się „0” – temperatura jest mierzona w skali Celsjusza. Aby przełączyć się na skalę Fahrenheita, należy nacisnąć przycisk  lub  wybrać „1”. Aby potwierdzić ustawienie, należy nacisnąć przycisk programowania.

ESC Powrót do listy grup ustawień (po dotknięciu przycisku programowania).

Grupa „CnF” – konfiguracja. Przyciskiem  lub  wybierz jedno z ustawień.



Hb Włączanie/wyłączanie alarmu dźwiękowego. Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetla się „1”. Przyciskiem  lub  wybierz „0”. Aby potwierdzić ustawienie, należy nacisnąć przycisk programowania.

ESC Powrót do listy grup ustawień (po dotknięciu przycisku programowania).

Grupa „HcP” – alarmy temperatur. Przyciskiem  lub  wybierz jedno z ustawień.



HAn Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetlana jest liczba zarejestrowanych alarmów typu HA.



HFn Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetlana jest liczba zarejestrowanych alarmów typu HF.



rHP Usunięcie zarejestrowanej listy alarmów. Po dotknięciu przycisku programowania wyświetla się „0”. Przyciskiem  lub  wybierz „1”. Aby potwierdzić ustawienie, należy nacisnąć przycisk programowania.





ESC Powrót do listy grup ustawień (po dotknięciu przycisku programowania).



Grupa „ALΠ” – ustawienia alarmów. Przyciskiem  lub  wybierz jedno z ustawień.

AH Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetlane jest dopuszczalne odchylenie wysokiej temperatury w stopniach od stałej temperatury sterowania +5°C. Przyciskiem  lub  ustawić żądane dopuszczalne odchylenie wysokiej temperatury. Aby potwierdzić ustawienie, należy nacisnąć przycisk programowania.


AL Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetla się dopuszczalne odchylenie niskiej temperatury w stopniach od stałej temperatury sterowania +5 °C. Przyciskiem  lub  stawić żądane dopuszczalne odchylenie niskiej temperatury. Aby potwierdzić ustawienie, należy nacisnąć przycisk programowania.

Ad Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetla się czas opóźnienia aktywacji alarmów wysokiej i niskiej temperatury w minutach. Przyciskiem  lub  ustawić żądany czas opóźnienia aktywacji alarmów wysokiej i niskiej temperatury w minutach. Aby potwierdzić ustawienie, należy nacisnąć przycisk programowania.

Add	Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetla się czas opóźnienia aktywacji alarmów otwartych drzwi i podwyższonej temperatury w minutach. Przyciskiem  lub  ustawić czas opóźnienia aktywacji alarmów otwartych drzwi i podwyższonej temperatury w minutach. Aby potwierdzić ustawienie, należy nacisnąć przycisk programowania.
rSA	Wyłączenie alarmów. Po naciśnięciu przycisku programowania wyświetla się „0”. Przyciskiem  lub  wybrać „1”. Aby potwierdzić ustawienie, należy nacisnąć przycisk programowania.
ESC	Powrót do listy grup ustawień (po dotknięciu przycisku programowania).

Grupa „PSd” – wprowadzenie hasła w celu przejścia do menu serwisowego. Po wejściu do tej grupy i naciśnięciu przycisku programowania należy wprowadzić hasło za pomocą przycisku  lub .

„ESC” – powrót do początkowego ekranu aktywnego.

 UWAGA. Włączone alarmy są wyłączane, a ustawienia sterownika urządzenia są zmieniane za pomocą aplikacji mobilnej CONTROLLA firmy CAREL, zainstalowanej na urządzeniu mobilnym i połączonej z sterownikiem urządzenia za pomocą Bluetooth.




Aplikację CONTROLLA można pobrać ze sklepów internetowych Google Play lub App Store.

Po połączeniu urządzenia mobilnego ze sterownikiem urządzenia na ekranie kontrolera wyświetla się kod „BLE” – za pomocą urządzenia mobilnego można wprowadzić żądane zmiany

Przesyłanie danych rejestracyjnych zgromadzonych przez sterownik urządzenia odbywa się za pośrednictwem aplikacji CONTROLLA. W aplikacji można ustawić okres pobierania informacji.

Temperatura w sterowniku urządzenia rejestrowana jest co 20 minut.

 W sprawie podłączenia urządzenia do sieci LAN poprzez interfejs RS485 prosimy zwrócić się do SERWISU producenta lub jego oficjalnych przedstawicieli

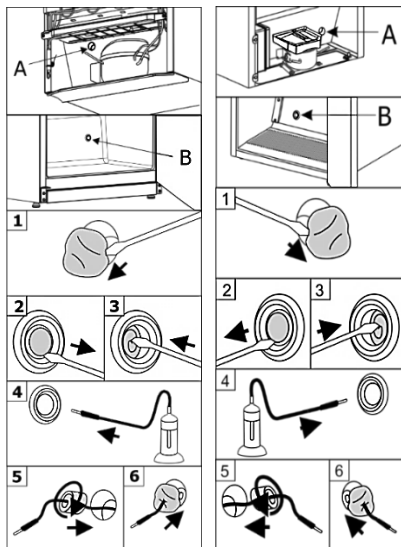
PRZYGOTOWANIE OTWORU PRZYŁĄCZENIOWEGO

Będziesz potrzebował płaskiego śrubokręta 4 mm.

Wykonaj czynności w podanej kolejności:

UWAGA! W pierwszej kolejności wyłącz urządzenie – wyłącz zasilanie awaryjne sterownika elektronicznego i wyciągnij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

1. Z boku kompresora **A**, od strony otworu przyłączeniowego, usuń materiał uszczelniający (rys. 1).
2. Wewnątrz urządzenia **B**, za pomocą śrubokręta, zdejmij pokrywę z otworu przyłączeniowego (rys. 2).
3. Za pomocą śrubokręta wyciśnij materiał izolacyjny (rys. 3).
4. Włóż kabel czujnika z wnętrza urządzenia B przez otwór (rys. 4).
5. Na stronie wnęki kompresora **A** owiń przewód czujnika materiałem izolacyjnym i wsuń go do otworu przyłączeniowego (rys. 5).
6. Dodatkowo uszczelnij otwór po stronie wnęki kompresora **A** za pomocą materiału uszczelniającego (rys. 6).



MD40DD-P301BEQ

MD40DD-P600BEQ

MD14DD-P301QX2

MD14DD-P600QX2

Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej nie

zapomnij włączyć awaryjnego zasilania sterownika elektronicznego.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

URZĄDZENIE ROZMRAŻA SIĘ AUTOMATYCZNIE. Krople lodu tworzące się na ściankach parownika rozmrażają się podczas przerwy w pracy kompresora, a na wyświetlaczu sterownika elektronicznego pojawia się kod automatycznego rozmrażania **dfn**. Stopiona woda spływa kanałem do zbiornika (rys. 1) przeznaczonego do zbierania wody z rozmrażania, a stamtąd odparowuje.

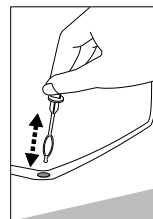
REGULARNIE CZYSZCZ URZĄDZENIE.



Należy pamiętać, że przed czyszczeniem należy wyłączyć awaryjne zasilanie sterownika elektronicznego przyciskiem **11** (patrz. rys. 1) i wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

Po czyszczeniu, po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej, **NIE ZAPOMNIJ WŁĄCZYĆ AWARYJNEGO ZASILANIA STEROWNIKA PRZYCISKIEM 11.**

- Należy regularnie czyścić uszczelkę drzwi. Wyrzeć do sucha.
- **REGULARNIE CZYSZCİĆ OTWÓR KANAŁU** spustowego wody przy użyciu specjalnego dostarczonego urządzenia do czyszczenia (patrz rys.).
- Co najmniej raz w roku należy usuwać kurz zgromadzony na tylnej części obudowy urządzenia, skraplaczu i sprężarce.
- Szkło należy czyścić środkami przeznaczonymi do szkła.
- Wyczyścić wnętrze urządzenia, półki i zewnętrzną część letnią wodą lub środkami czyszczącymi na bazie alkoholu etylowego lub wodą z dodatkiem domowych środków czyszczących.



- NIE należy używać środków ściernych, kwasów, benzyny ani innych rozpuszczalników do czyszczenia wnętrza, zewnętrznej części urządzenia ani uszczelki drzwi.
- NIE WOLNO czyścić sprężonym powietrzem/parą.
- Jeśli urządzenie pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby wewnątrz urządzenia nie pojawiła się pleśń.
- **Urządzenie należy dezynfekować wyłącznie środkami na bazie alkoholu etylowego.**

Plan konserwacji. Aby zapewnić prawidłową pracę urządzenia, należy regularnie przeprowadzać prace konserwacyjne.

Element konstrukcyjne	Praca	Częstotliwość konserwacji
Części metalowe	Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń i korozji.	Raz w roku
Drzwi, zawiasy	Sprawdź szczelność drzwi: czy dobrze przylegają i czy dobrze się zamykają.	Raz w roku
Zamek	Sprawdź, czy zamek działa płynnie: czy nie zacina się.	Raz w roku
Uszczelki do drzwi	Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń, zużycia, pęknięć.	Raz w roku
Czujniki	Kalibracja czujników.	Nie rzadziej niż co 36 miesięcy
Bateria	Wymień baterię urządzenia	Po 5–10 latach
Powierzchnie wewnętrzne	Czyszczenie, dezynfekcja (szczegóły w rozdziale „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”)	Zalecane co miesiąc
Tylna część obudowy, kondensator	Czyszczenie (szczegóły w rozdziale „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”)	Raz w roku
Przewód zasilający	Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń	Raz w roku lub po przeniesieniu urządzenia w inne miejsce
Rezystor, złącza wtykowe	Sprawdź, czy są dobrze włożone i nie poluzowały się.	Raz w roku

ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

Zmianę kierunku otwierania drzwi urządzenia zalecamy przeprowadzić przy pomocy drugiej osoby. Potrzebne będą: klucze 8 mm i 12 mm, śrubokręt krzyżakowy.

Przy zmianie kierunku otwierania drzwi ZABRANIA SIĘ układania urządzenia i w pozycji poziomej.

Przed rozpoczęciem należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

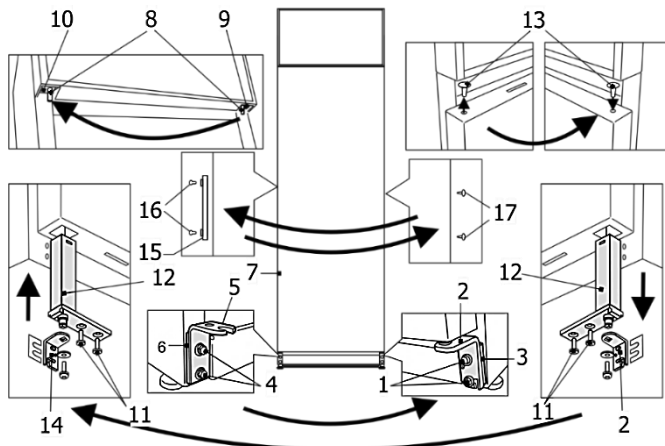
- Zawsze upewnij się, że wszystkie śruby i wkręty mają odpowiednią liczbę podkładek.
- Aby zapewnić szczelne dopasowanie drzwi do szafki, upewnij się, że drzwi są prawidłowo wyrównane podczas montażu:
wprostuj drzwi, przesuwając lewy lub prawy dolny wspornik;
reguluj szczelność zamknięcia drzwi, zmieniając liczbę podkładek pod dolnym wspornikiem.

WAŻNE. Po zmianie kierunku otwierania drzwi i ustawieniu urządzenia należy odczekać około **30 minut**, a następnie podłączyć je do sieci elektrycznej. Jeśli podczas zmiany kierunku otwierania drzwi urządzenie zostało przechylone pod kątem większym niż 45°, przed podłączeniem do sieci elektrycznej należy pozostawić je w pozycji pionowej na **4 godziny**.

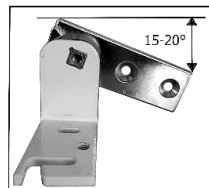
Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej **nie zapomnij** włączyć awaryjnego zasilania sterownika elektronicznego.

Model **MD40DD-P600BEQ**. Wykonaj czynności w podanej kolejności:

UWAGA! W pierwszej kolejności wyłącz urządzenie – wyłącz zasilanie awaryjne sterownika elektronicznego i wyciągnij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

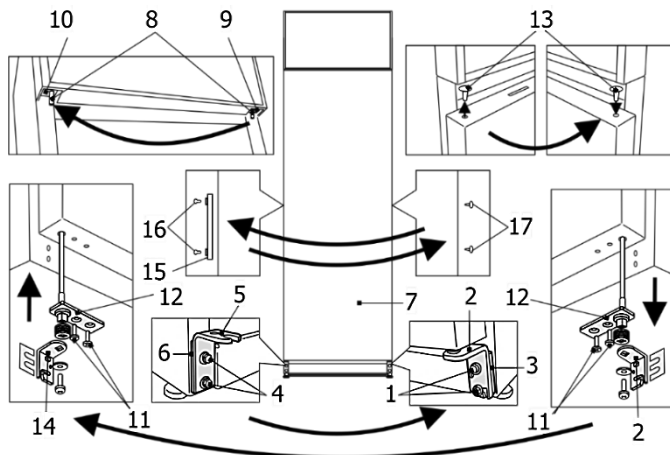


1. Odwróć urządzenie tylną stroną pod kątem 45° i mocno je oprzyj.
2. Odkręć dwie śruby **1** i pociągając drzwi w dół, zdejmij drzwi wraz z dolnym wspornikiem **2** i podkładką **3**. Odkręć dwie śruby **4** i zdejmij wspornik **5** wraz z podkładką **6**. Przykręć je po przeciwnej stronie szafki.
3. Wyjmij oś **8** z górnego wspornika **9** za pomocą klucza 12 mm i przykręć ją do wspornika **10** po drugiej stronie szafki.
4. Zdejmij drzwi i połóż je na równej powierzchni, przygotowując je do otwierania w lewo:
 - a) Odkręć dwie śruby samogwintujące **11** i wyciągnij mechanizm zamykający drzwi **12** z dolnej części drzwi.
 - b) Wyjmij tuleję **13** z górnej części drzwi i przygotuj otwór do zamontowania mechanizmu zamykania drzwi: usuń materiał izolacyjny tak, aby otwór na mechanizm miał głębokość 100 mm
 - c) W odwrotnej kolejności zamontuj mechanizm zamykania drzwi **12**. Włóż tuleję **13** w miejsce, w którym znajdował się poprzedni mechanizm zamykania drzwi.
 - d) Zdejmij prawy wspornik otwierający **2** z mechanizmu zamykającego i zamontuj lewy wspornik otwierający **14** (znajdziesz w foliowej torebce). Mechanizm zamykający ze wspornikiem należy zamontować tak, aby po zamknięciu drzwi nachylenie drzwi wynosiło 15-20°.
5. Obróć drzwi **7** o 180° i umieść je na górnym wsporniku **10** na osi **8**.
6. Przykręć dolny wspornik **14** za pomocą zestawu podkładek **3** po przeciwnej stronie szafki.
7. Odkręć śruby mocujące **16** i zamocuj uchwyt **15** w otworach powyżej. Wciśnij zaślepki **17** w pozostałe puste otwory w drzwiach po drugiej stronie drzwi (znajdziesz w foliowej torebce).



Model **MD40DD-P301BEQ**. Wykonaj czynności w podanej kolejności:

UWAGA! W pierwszej kolejności wyłącz urządzenie – wyłącz zasilanie awaryjne sterownika elektronicznego i wyciągnij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.



1. Odwróć urządzenie tylną stroną pod kątem 45° i mocno je oprzyj.
2. Odkręć dwie śruby **1** i pociągając drzwi w dół, zdejmij drzwi wraz z dolnym wspornikiem **2** i podkładką **3**.
3. Odkręć dwie śruby **4** i zdejmij wspornik **5** wraz z podkładką **6**. Przykręć je po przeciwnej stronie szafki.
4. Wyjmij oś **8** z górnego wspornika **9** za pomocą klucza 12 mm i przykręć ją do wspornika **10** po drugiej stronie szafki.
5. Zdejmij drzwi i połóż je na równej powierzchni, przygotowując je do otwierania w lewo:
 - a) Odkręć dwie śruby samogwintujące **11** i wyciągnij mechanizm zamykający drzwi **12** z dolnej części drzwi.
 - b) Obróć drzwi **7** o 180° i umieść je na górnym wsporniku **10** na osi **8**.
 - c) Zdejmij prawy wspornik otwierający **2** z mechanizmu zamykającego i zamontuj lewy wspornik otwierający **14**, dołączony do zestawu. Mechanizm zamykający ze wspornikiem należy zamontować tak, aby po zamknięciu drzwi nachylenie drzwi wynosiło 60°.
6. Obróć drzwi **7** o 180° i umieść je na górnym wsporniku **10** na osi **8**.
7. Przykręć dolny wspornik **14** za pomocą zestawu podkładek **3** po przeciwnej stronie szafki.
8. Odkręć śruby mocujące **16** od drzwi, zdejmij uchwyt **15** i zamocuj go, wkręcając śruby w otwory po drugiej stronie (najpierw zdejmij zaślepki **17**).
9. Wciśnij zaślepki **17** w pozostałe puste otwory w drzwiach po drugiej stronie drzwi.

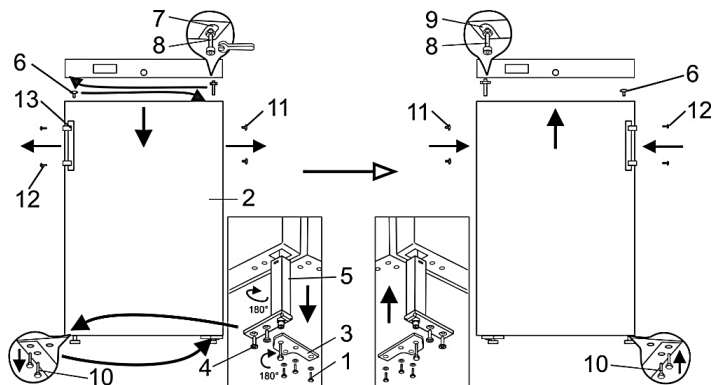
Model **MD14DD-P600QX2**. Wykonaj czynności w podanej kolejności:

UWAGA! W pierwszej kolejności wyłącz urządzenie – wyłącz zasilanie awaryjne sterownika elektronicznego i wyciągnij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

1. Odwróć urządzenie tylną stroną pod kątem 45° i mocno je oprzyj.
2. Odkręć dwie śruby **1** i pociągając drzwi w dół, zdejmij drzwi wraz z dolnym wspornikiem **2** i podkładką **3**.
3. Zdejmij drzwi i połóż je na równej powierzchni, przygotowując je do otwierania w lewo:
 - 1) Odkręć **2** śruby samogwintujące **4** i wyciągnij mechanizm zamykający wraz z dolnym wspornikiem **3**;

2) Zdejmij wspornik z mechanizmu zamykającego **3**. Odwróć wspornik o 180° i w odwrotnej kolejności zamontuj mechanizm zamykający w otworze po lewej stronie drzwi. Mechanizm zamykający ze wspornikiem należy zamontować tak, aby po zamknięciu drzwi nachylenie drzwi wynosiło 15-20°.

3) Wyciągnij zaślepkę **6** z górnej części drzwi i zamontuj ją po przeciwnej stronie drzwi.



4. Wyjmij wał **8** z górnego wspornika **7** wraz z nakrętką i podkładką, a następnie przykręć cały zestaw do wspornika **9** po przeciwnej stronie drzwi.

5. Zaczep drzwi na górnej osi **8** przykręconej z lewej strony.

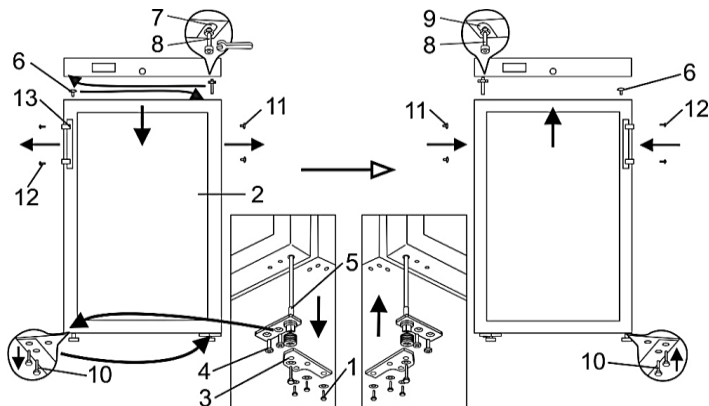
6. Odkręć dwa śruby **10** i zamocuj dolny wspornik **3**; śruby **10** wkręć po drugiej stronie szafki.

7. Wyjmij zaślepkę **11** z drzwi, odkręć śruby mocujące **12**, zdejmij uchwyt **13** i zamocuj go, wkręcając śruby w otwory znajdujące się po przeciwnej stronie.

8. Włóż zaślepkę **11** wyjętą z lewej strony drzwi w puste otwory montażowe klamki po prawej stronie.

Model **MD14DD-P301QX2** Wykonaj czynności w podanej kolejności:

UWAGA! W pierwszej kolejności wyłącz urządzenie – wyłącz zasilanie awaryjne sterownika elektronicznego i wyciągnij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.



1. Odwróć urządzenie tylną stroną pod kątem 45° i mocno je podeprzyj.

2. Odkręć trzy śruby **1** mocujące dolny wspornik **3** i pociągając w dół, zdejmij drzwi wraz z dolnym wspornikiem.

3. Zdejmij drzwi i połóż je na równej powierzchni, przygotowując je do otwierania w lewo:

4. Odkręć 2 śruby samogwintujące 4 i wyciągnij mechanizm zamykający wraz z dolnym wspornikiem;
Zdejmij wspornik z mechanizmu zamykającego 3. Odwróć wspornik o 180° i w odwrotnej kolejności zamontuj mechanizm zamykający w otworze po lewej stronie drzwi. Mechanizm zamykający ze wspornikiem należy zamontować tak, aby po zamknięciu drzwi nachylenie drzwi wynosiło 60°.
5. Wyjmij wał 8 z górnego wspornika 7 wraz z nakrętką i podkładką, a następnie przykręć cały zestaw do wspornika 9 po przeciwnej stronie drzwi.
6. Zaczep drzwi na górnej osi 8 przykręconej z lewej strony i przymocuj dolny wspornik za pomocą wkrętów samogwintujących 1.
7. Odkręć śruby mocujące 12 z drzwi, zdejmij uchwyt 13 i zamocuj ją w otworach znajdujących się po drugiej stronie drzwi (zakrytych zaślepkami 1"). Włóż zaślepki 11 wyjęte z lewej strony drzwi w puste otwory montażowe klamki po prawej stronie.

USTERKI I ICH USUWANIE

- **Urządzenie włączona do gniazdka zasilającego nie działa.** Sprawdź, czy instalacja elektryczna jest sprawna. Sprawdź, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka.
- **Alarmy.** Włączone alarmy można wyłączyć za pomocą aplikacji mobilnej CONTROLLA zainstalowanej na urządzeniu mobilnym i połączonej przez Bluetooth ze sterownikiem urządzenia chłodniczego.

Kod	Znaczenie	Co zrobić?
HA	Alarm wysokiej temperatury	Sprawdź, czy drzwi urządzenia zamykają się szczelnie i czy podczas wyjmowania i wkładania produktów drzwi nie były długo otwarte.
LO	Alarm niskiej temperatury	Skontaktuj się ze specjalistami serwisu technicznego lub przedstawicielami serwisu producenta.
HF	Alarm wysokiej temperatury w przypadku zaniku napięcia w sieci elektrycznej	Sprawdź, czy instalacja elektryczna jest sprawna, a wtyczka przewodu zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka elektrycznego.
bLC	Brak napięcia w sieci elektrycznej	
dor	Nie zamknięte drzwi urządzenia	Zamknij drzwi.
E1	Awaria pierwszego czujnika lub czujnik odłączony	
E2	Awaria drugiego czujnika lub czujnik odłączony	Skontaktuj się ze specjalistami serwisu technicznego lub przedstawicielami serwisu producenta.
E3	Awaria trzeciego czujnika lub czujnik odłączony	
Etc	Błąd timera	
SrC	Skontaktuj się ze specjalistami serwisu technicznego lub przedstawicielami serwisu producenta.	

- **Wzrost poziomu hałasu.** Sprawdź, czy urządzenie stoi na stabilnej, równej powierzchni. Wyreguluj przednie nóżki, aby je wypoziomować. Sprawdź, czy urządzenie nie dotyka mebli ani czy elementy układu chłodzenia z tyłu szafki nie dotykają ściany. Odsuń urządzenie od mebli lub ściany. Sprawdź, czy zwiększony hałas nie jest spowodowany przez różne pojemniki znajdujące się w środku, które się ze sobą stykają.

- **Wewnątrz urządzenia, na dzień pojawiła się woda.** Sprawdzić, czy otwór rynienki spustowej wody z rozmrażania nie jest zatkany. Oczyszczyć otwór rynienki spustowej wody przy użyciu dołączonego oczyszczacza.
- **Pod urządzeniem pojawiła się woda.** Sprawdź, czy pojemnik na wodę nie przesuwają się ani nie spada (patrz rys. 1). Zamocuj pojemnik.
- **Przy otwieraniu drzwi urządzenia odstaje gumowa taśma uszczelniająca.** Taśma jest zabrudzona lepкими produktami spożywczymi. Taśmę i rowki oczyścić ciepłą wodą z mydłem lub płynem do mycia naczyń, następnie wytrzeć do sucha. Taśmę wstawić na miejsce.
- **Na powierzchni urządzenia zbiera się rosa.** Wilgotność względna powietrza w pomieszczeniu przekracza 75 proc. Należy przewietrzyć pomieszczenie, w którym stoi urządzenie usunąć przyczynę zawilgocenia.
- **Drzwi przylegają nierówno.** Jeśli drzwi nie zamykają się równo, można je wyregulować: wyprostuj drzwi, przesuwając lewy lub prawy dolny wspornik w lewo lub w prawo; Reguluj szczelność zamknięcia drzwi, zmieniając liczbę podkładek pod dolnym wspornikiem.

Uwagi dotyczące dźwięku pracy urządzenia. Kiedy urządzenie pracuje i trwa proces chłodzenia, wydawanie różnych dźwięków podczas pracy jest zjawiskiem normalnym i nie oznacza usterki.

INFORMACJE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

Szczegółowe informacje na temat utylizacji zużytego urządzenia można uzyskać w lokalnych urzędach, w sklepie, w którym urządzenie zostało. Jeżeli nie będziemy więcej użytkować wyrobu, to przed złomowaniem należy uniemożliwić jego użytkowanie, aby zapobiec potencjalnym katastrofom. Wyciągnij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego, a następnie odetnij przewód. Oderwij gumową uszczelkę drzwi urządzenia. Uszkodzić zamek drzwi.

Nie rozbieraj urządzenia samodzielnie. Przekaż firmom zajmującym się utylizacją odpadów.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Urządzenie z baterią. Ze względu na ochronę środowiska prawodawca UE nakłada na użytkownika końcowego obowiązek wyjęcia baterii ze starych urządzeń przed ich utylizacją. Baterię należy dostarczyć do oddzielnego punktu zbiórki odpadów i zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami lokalnymi. **Nie uszkadzaj baterii w żaden sposób!**

Opakowania naszych urządzeń są wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska i nadających się do recyklingu:

- Opakowanie zewnętrzne z kartonu;
- Styropian (PS) w postaci niezawierającej chlorofluorowęglowodorów;
- worki i obudowa urządzenia z polietylenu (PE).

Do produkcji urządzenia wykorzystano chłodziwa i piankę (materiał izolacyjny), które nie zawierają substancji szkodliwych dla środowiska i ludzi. W ten sposób pomagamy chronić warstwę ozonową i zapobiegać nasileniu efektu cieplarnianego. Ponadto innowacyjne technologie i przyjazna dla środowiska izolacja pomagają zmniejszyć zużycie energii



<https://snaigeprofessional.lt/product-categories/medical-refrigerators>

AB SNAIGĖ
Pramonės str. 6, LT-62175, Alytus
Lithuania

NPL-MDDD-LT

2026-01-05